

“学好中文，将来到中国上大学”

孙怡

2018年11月，中国与马耳他签署了共建“一带一路”合作文件。共建“一带一路”倡议不仅促进了中国和马耳他的经贸合作，还为两国之间的人文交流提供了更多平台和机会。国际中文教育作为人文交流的组成部分，在马耳他蓬勃发展，推动了中马两国的人文交流和民心相通。

●能充分发挥专业技能

伊万·卡奇亚是上海电力（马耳他）控股有限公司的一名员工。今年34岁的他从2017年开始学中文，能熟练用中文进行对话，如今在该公司的德利马拉三期电站担任高级技术专员。在他看来，学习中文能充分发挥自己的专业技能。

“语言能力很重要。作为公司国际员工最多的项目，我们有48名来自不同国家的员工，我希望他们都能学一些中文。”德利马拉三期电站生产技术部主任大卫·格里斯说。

据中方业务主管、安全生产部主任高立介绍，三期电站在马耳他已经发展多年，一直由中马双方人员协同工作。“电站的外籍员工占比超过60%，招聘或培养既会中文又懂技术的本土员工是企业海外发展的迫切需求。”

达伦·库塔贾尔是办公室的一名行政人员。他坦言，在他的工作中，中文的重要性排第一，懂中文的优势让他可以跟中国同事快速高效地进行沟通。他说：“学习中文让我跟中国同事相处起来很愉快，我们一起在公司过中国节日，吃中国美食。”

德利马拉三期电站总经理成勋表示，公司曾在每周三下午3时到5时举办中文培训班，为行政和高级技术人员提供中文培训。“我们希望培养懂中文、了解中国文化的外籍员工，一方面能够更好地促进中外员工和谐共处，另一方面能够实现公司与员工个人职业发展的双赢。”成勋说。

●为青少年搭建交流之桥

刚参加完第22届“汉语桥”世界大学生中文比赛选手夏令营的伊丽莎·纽瓦梅龙根穿着她从中国买的汉服出现在马耳他大学的校园里，金发搭配飘逸的



马耳他大学孔子学院举办文化活动，师生们体验药膳。

汉服，举手投足间尽显古典美，吸引了无数目光。人如其名，这个荷兰女孩有个好听的中文名字——“方美美”。

学习中文已近4年的她说：“中文给我带来很多乐趣，我喜欢中国书法，也喜欢中式服装，更想了解中国文化。”提起今年的中国之行，她说：“我们去了北京以及广西的百色、桂林和南宁，不过我最喜欢的还是阳朔。当我们吃早餐时，可以看到窗外连绵的群山。”她已经开始规划明年暑假的中国之行，打算和妈妈一起到上海、江苏苏州、浙江杭州等地。

伊乐雅是马耳他大学汉语本科专业的三年级学生。“学习中文给我带来很多改变，让我成为更好的自己。”从不敢开口说中文到可以唱中文歌，这个马耳他姑娘在学中文的过程中，变得越来越自信。她参加了2023年“一带一路”共建国家青少年“汉语桥”夏令营，不仅提升了中文听说能力，还结识了很多新朋友。“我们一起探索不同的城市，一起爬长城，一起参观苏州古镇，一起说中文。”此次中国之行不仅让伊乐雅看到了不一样的风景，还对中国生活有了近距离的感受，她决定申请中国大学。

弗朗西斯科·盖勒尔和伊乐雅一起到中国参加了夏令营，他在马耳他大学读欧洲政治学专业，一入学就选修了中文课，因为他相信学习中文能带来更多机会。“对我而言，这是一场圆梦之旅。爷爷十几年前去北京大学访问，那时我才两岁多，没有机会一起去。现在轮到

我了，我会把对中文和中国的热爱传递下去。”

今年，马耳他圣玛格丽特中学“中国角”的创办者阿佐帕迪老师和学生们先后3次受邀前往中国，有的学生是第一次走出国门，他们对中国有了直观的了解和认识。“‘一带一路’倡议将多种文化融汇在一起，让各国人民团结起来，这恰恰是我们所需要的。我们需要分享彼此的文化理念和加强合作。”阿佐帕迪说。

●武术父子的“中国梦”

吉诺·达契洛是一名中国武术老师，有一个响亮的中文名字“唐天武”，创办的龙龟武馆在当地颇有名气。他的武术情缘源于中国电影《少林寺》，电影里刚柔并济的中国功夫打动了，想学功夫的念头也逐渐在心里生根发芽。后来，他师从意大利籍中国武术老师，系统学了6年。“在长达20多年的练习和研究的过程中，我对中国文化产生了越来越浓厚的兴趣。”唐天武说。

在他看来，学会武术招式和套路只是略懂皮毛，了解其背后蕴含的中国文化更为重要。他立志于要当欧洲最好的中国武术老师，传授正宗的中国武术。为了实现这个目标，2016年，他创立了马耳他龙龟武馆，将尚德不尚武等理念融入教学。2018年，他专门前往山东莱阳，向当地的武术大师求教。为了更好地与中国武术同行切磋武艺，他开始学

习中文，并把旅途中的见闻做成了短视频《马耳他人的精彩中国之旅》。

马蒂亚·达契洛是唐天武的大儿子，中文名叫“唐龙”。这个14岁的小男孩已经习武8年，同时也在学习中文。唐天武既是教他中国武术的“启蒙师父”，也是潜移默化引导他爱上中国文化的“领路人”。今年3月，他作为2022中国宋庆龄基金会“文化小大使”，和爸爸一起到北京参加颁奖典礼和文化研习活动。

唐龙说，这是一次“不可思议”的旅行，现实中的北京比课本里描述的更加令他惊叹，既有颐和园、恭王府等历史古迹，也有高楼大厦和先进的科技，还有北京烤鸭、煎饼果子等美食。此次中国之行让他萌生了要到中国留学的想法。“我从小就希望长大后到中国拜师学艺，现在又多了一个梦想，就是更努力地学好中文，将来到中国上大学。”唐龙说。

埃雷·达契洛是唐龙的弟弟，中文名是“唐浩”。这个8岁的小朋友从3岁开始习武，6岁开始学习中文，将中文学校视为自己的第二个家。“我想和爸爸、哥哥一样去中国学习武术，吃很多好吃的食物，我还想去成都看大熊猫。”唐浩说。

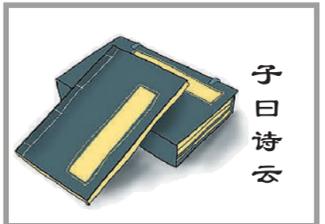
在爸爸的带领下，唐龙和唐浩参加了很多在马耳他举行的各种中国文化活动，例如“中国春节庙会”“瓦莱塔不夜城”等，他们的身影多次出现在舞龙舞狮和武术表演的队伍里。“我相信唐龙和唐浩通过接受专门的中国武术训练，能够感受到中国武术中蕴含着的中国智慧，我为他们喜欢中国文化而感到高兴。”唐天武说。

从一个人到一家人，再到一群人，对于唐天武一家来说，爸爸小时候看过的中国电影，变成了长大后学习中国武术的决心，最后变成了一家传播中国武术文化的坚持。

“一带一路”倡议提出10年来，在马耳他，像伊万·卡奇亚、伊乐雅等热爱中文的当地人越来越多。正所谓中文搭桥，让越来越多的马耳他民众了解中国、爱上中国。

（作者系南京师范大学国际教育学院博士、马耳他大学孔子学院公派教师）

本文配图由作者提供



子曰诗云

《梦溪笔谈》

中国科技史上的坐标

熊建

《梦溪笔谈》作者沈括不像传统知识分子那样，闲暇时喜欢吟风弄月，或者谈禅说佛，而是对今天称之为科学技术知识，非常感兴趣，可谓中国古代少有的“理工男”。

翻看《梦溪笔谈》可以看到，沈括出使契丹时，半道上瞧见彩虹，都要赶紧跑前跑后探查一番；听说常州有陨石落下，就马上找到了解此事的人打听，并记录下来；还留心陕西一带“脂水”的事儿，在历史上第一次提出了“石油”这个科学的命名，同时记载了相关应用……更不用说收入中学课本的活字印刷术了，那可是要通篇背诵的文章。活字印刷术发明人毕昇这样的民间工匠，无论正史野史都不会在意的，幸赖沈括，将其人其事详细地写入笔记，这才让中国的四大发明之一有了坚实的文献基础。后人方得以自豪地宣称，我们比欧洲古登堡的铅活字印刷术早了差不多400年。

对此，不少西方学者也持肯定态度。1847年法国的儒莲、1923年德国的霍勒、1925年美国的卡特，都翻译过《梦溪笔谈》中毕昇印刷术这一部分。通观全书，关于科学的记载，占去《梦溪笔谈》的一大半内容，涉及天文历法、数学、气象学、地质学、矿物学、物理学、化学、农学、地理学、制图学、建筑学、生物学等多个领域，以至于英国科学史家李约瑟称之为“中国科技史上的坐标”。

有学者统计，全书609条笔记，能分出30多类来，足见沈括知识体系的博广。除了科技相关内容，由于沈括见多识广，《梦溪笔谈》中还涉及经学、史学、文学、艺术、音乐、法律、军事、宗教、社会风俗、杂闻轶事。因此，《四库全书总目提要》将之列于子部杂家类，称“括在北宋，学问最为博洽，於当代掌故及天文、算法、钟律，尤所究心。”

今天读此书，除了感叹沈括的科学素养之高外，还会被书中记载的当时社会的一些现象所吸引。

比如在河南某县，有位杜五郎，住在离县城30多里的房子里，30年没出过家门了。当地官员去拜访他，看他样子还挺潇洒的，问他为啥闷在家里。杜五郎幽默地回答说：“哪有这回事？15年前我还到门外桑树下乘过凉呢。”然后沈括讲了这位杜五郎在基本解决自家粮食困难后，还主动退出“择日”“卖药”生意，不与乡人争利的故事。原来这位“宅男”虽然足不出户，但并非四体不勤、靠人供养的“废柴”，而是心地善良、积极生活的隐士。

此外，沈括在书中还记录下盲人天文数学家卫朴、技艺高超的木工喻皓等平民的事迹，反映出古代社会面貌的丰富多彩，市井生活的亲切可爱，让历史变得丰满起来。

沈括是浙江杭州人，参加工作后履历丰富，在地方管过刑狱诉讼，在中央当过史馆编辑、做过司天监的领导，参与过王安石变法，管理过全国财政；北宋与西夏时常发生战争，沈括还上前线打过仗，多次破敌立功；北宋中后期的党争也影响到沈括，让他受到不少打击。年近花甲之际，沈括退出仕途，到江苏镇江的梦溪园养老。在这里，写成了《梦溪笔谈》一书。

在《梦溪笔谈》自序中，沈括写他的退隐生涯，透出浓厚的悲凉、寂寞之情：“予处林下，深居绝过从，思平时与客言者，时纪一事于笔，则若有所晤言，萧然移日，所与谈者唯笔砚而已，谓之《笔谈》。”山林虽幽，园林虽美，可惜无知音相伴，沈括只好对着笔砚，写文度日。

虽然作者落寞，但后人却要感谢这份落寞，不然如果沈括一直在官场、战场奔忙，以致分身乏术的话，怎么会有时间留下这么一部好书呢？

博茨瓦纳第二所孔子学院揭牌

由燕山大学和博茨瓦纳国际科技大学共建的孔子学院日前在非洲南部国家博茨瓦纳正式揭牌。

燕山大学校长赵丁选在揭牌仪式上表示，博茨瓦纳国际科技大学孔子学院成立后，将培养具有创新意识的复合型人才，为博茨瓦纳当地及中资企业提供人才储备。孔子学院预计明年开始招生，以满足当地学生了解中国文化和学习中文的需要。

博茨瓦纳国际科技大学校长奥特洛格特斯·托托洛表示，该校孔子学院不仅能提高学生就业时的竞争优势，让他们有机会去中国继续深造，还将为当地居民搭建学习中国语言和文化的平台。

（据新华社电 记者滕军伟）

延伸阅读

“你好，很高兴认识你！”马耳他大学艺术专业的一年级新生亚历山德拉·阿里·拉希德用刚学会的一句中文跟记者聊了起来。“我想马上就学中文，中国文化真的很有意思，希望将来能够有机会去中国看一看。”

日前，拉希德和很多一年级新生一道，走进马耳他大学孔子学院图书馆，参加孔子学院开放日活动。

开放日活动内容丰富，除茶艺、品茗、竹笛等展示与互动环节，今年

“我想马上开始学中文”

暑期去中国参加“汉语桥”夏令营的同学们还分享了所见所闻。

伊莱妮娅·科莱罗是马耳他大学中文专业三年级学生，她在活动现场向大家展示了自己在中国拍的照片。

科莱罗告诉记者，“汉语桥”夏令营之行让她和中国的联系变得更加紧密了。“在中国期间，我都习惯了大家说中文，回马耳他后，每天听不到中文反而很不习惯。”

弗朗西斯科·盖勒尔念念不忘的

是在中国品尝的各式美食：盐鸭鸭、鸭血粉丝、汤包、锅贴……“太棒了，我要强烈推荐其他同学。”

盖勒尔在马耳他大学大一选了一门选修了中文，“我在中国的经历不仅帮助我提高了中文口语和理解能力，而且让我更深入地了解中国文化。”

马耳他大学孔子学院外方院长丹尼斯·米齐表示，孔子学院通过组织各种活动来展示中国文化，在大学里开设中文课程，同时在马耳他多个学

校设有中文教学点。

孔子学院中方院长聂爱霞说，开放日活动是马耳他大学孔子学院多年以来坚持的传统，每年在新学年开学时举办。她说，希望通过丰富多彩的互动体验活动，向学生们展示中国传统文化的独特魅力。

记者在活动现场看到很多学生向孔子学院的老师询问如何申请选修中文，憧憬着学会中文去中国旅行。

（据新华社电 记者陈文仙）

当索马里学生遇到中国出租车司机

阳光

坐在出租车副驾驶的位置上，望着窗外，我看到了北京的夜景：明亮的灯光、繁忙的街道、典雅的建筑。我用新奇的眼光看着眼前的一切，在心里想象着我即将开始的新生活。

那是我第一次到中国，从机场打车到学校。一转眼8年过去了。8年间，我在中国完成了基础中文的学习，也完成了社会学专业本科的学习，现在在中央民族大学攻读民族学硕士。8年间，那些带给我温暖的人，加深了我对中国的了解。这些人中，我想说说曾遇到的出租车司机，他们不仅让乘客按时抵达目的地，还让我这样来自异国的乘客透过他们，对中国有了更进一步的了解。

乐于学习的福建司机

4年前的一天，我在福建搭乘了一辆出租车，司机是一位来自当地的中年男士。我一上车，他就热情地跟我打招呼。发现我会说中文后，便和我聊起来。

当他听说我喜欢庄子时，车子正好停在红灯前，他惊讶地回头看了看我。我说：“没错，我喜欢庄子。”过了几秒，他主动和我击掌并和我握手，随后和我讨论起庄子的思想和名言。那一瞬间，庄子的思想跨越了国界，成为我们共同的精神财富。

他说我中文说得很流利，也下决心好好学习英语。就这样，我们成了朋友，也时常交流对人生的看法。令我惊讶的是，他学习英语非常认真，也计划和家人一起到国外旅行。从他身上，我看到了中国人勤奋好学、不断进取的精神。

热爱美食的江苏司机

还有一次，我在浙江遇到了一位来自江苏的年轻司机。那次，我是到夜市逛逛。上车后，我问他夜市有什么好吃的可以推荐。听到我流利的中文后，他说：“啊呀，您会说中文啊！”然后我们就聊起美食来，他给我推荐了很多当地美食。听了他的介绍，我更加惊叹于中国饮食

的丰富性。他也向我询问索马里有哪些美食。我告诉他，索马里的食物多种多样，如果去旅游，一定要尝尝。

快到目的地时，司机对我说：“我拉过很多国际友人，但你是第一个和我用中文交谈的人。”我说，这是一个很好的开始，不仅可以聊美食，也可以聊音乐、艺术，我们对美好生活的向往都一样。

乐于奉献的北京司机

3年前，我在北京遇到一位姓张的出租车司机。他之前的工作跟车辆调度相关，后来辞职开起了出租车。每逢节假日，张师傅都特别忙碌。虽然节假日不能和孩子一起过，但他却受到许多乘客的赞赏。乘客们通过各种方式向他表达感激之情，这也让他感到自己所从事事业的价值。

这位可爱的司机让我看到了家庭团聚和节庆仪式在中国文化中的重要性，也让我看到了为他人和社会奉献是中国人共有的品质。

连接心灵的桥梁

在中国的8年，我已经记不清乘坐了多少次出租车穿越城市和乡村，穿过街道和小巷。流动的出租车承载了我太多的回忆。

出租车司机是一个普通的群体，甚至我都不知道大多数司机的名字，但他们在平凡的岗位上，让那些来他们所在城市的游客、来中国的外国友人，通过他们了解城市、了解中国。他们也成了展示中国的一个窗口和宣传城市的一座桥梁，让我看到了中国人的优秀品质。在出租车这个小小的空间里，司机们的温暖让我这个来自异国的人有宾至如归的感觉，我也向他们介绍索马里文化，短暂的互学互鉴让我们感受到了交流的魅力。

对我而言，出租车司机是情感之轮，是心灵之桥，连接起了我和中国的美好情缘。

（作者系中央民族大学索马里留学者）